

Bruselj, 6. april 2018
(OR. en)

7701/18
ADD 1

Medinstitucionalna zadeva:
2018/0077 (NLE)

AVIATION 57
RELEX 296

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalnega sekretarja Evropske komisije: direktor Jordi AYET PUIGARNAU
Datum prejema:	5. april 2018
Prejemnik:	generalni sekretar Sveta Evropske unije Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN
Št. dok. Kom.:	COM(2018) 164 final ANNEX
Zadeva:	PRILOGA k predlogu sklepa Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s Sporazumom o skupnem evropskem zračnem prostoru (ECAA)

V prilogi vam pošiljamo dokument COM(2018) 164 final ANNEX.

Priloga: COM(2018) 164 final ANNEX



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 5.4.2018
COM(2018) 164 final

ANNEX

PRILOGA

k

predlogu sklepa Sveta

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Skupnem odboru, ustanovljenem s
Sporazumom o skupnem evropskem zračnem prostoru (ECAA)**

PRILOGA

Sklep št. 1/2018

SKUPNEGA ODBORA ECAA

SKUPNI ODBOR ECAA JE –

ob upoštevanju Večstranskega sporazuma med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami, Republiko Albanijo, Bosno in Hercegovino, Republiko Črno goro, Republiko Islandijo, nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, Kraljevino Norveško, Republiko Srbijo in Začasno upravo misije Združenih narodov na Kosovu¹ o vzpostavitvi skupnega evropskega zračnega prostora (v nadaljnjem besedilu: sporazum ECAA) ter zlasti člena 18 sporazuma ECAA –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Edini člen

Sprejme se poslovnik Skupnega odbora, ki je priložen temu sklepu.

V Bruslju, dne ... 2018.

Za Skupni odbor, Predsednik

Carlos Bermejo Acosta

¹ Na podlagi Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov št. 1244 z dne 10. junija 1999.

PRILOGA
POSLOVNIK SKUPNEGA ODBORA ECAA

Člen 1

Splošne določbe

1. Skupni odbor ECAA se ustanovi v skladu s členom 18 Večstranskega sporazuma med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami, Republiko Albanijo, Bosno in Hercegovino, Republiko Črno goro, Republiko Islandijo, nekdanjo jugoslovansko republiko Makedonijo, Kraljevino Norveško, Republiko Srbijo in Začasno upravo misije Združenih narodov na Kosovu² o vzpostavitvi skupnega evropskega zračnega prostora (v nadaljnjem besedilu: sporazum ECAA).
2. Odgovoren je za upravljanje sporazuma in zagotavlja njegovo pravilno izvajanje.
3. Skupni odbor v skladu s členom 18(2) sestavljajo predstavniki pogodbenic.
4. Skupni odbor v skladu s členom 18(3) odloča soglasno. Vendar se lahko pri nekaterih posebnih vprašanjih odloči za postopek glasovanja z večino.

Člen 2

Predsedovanje

Skupnemu odboru izmenično predsedujeta partner ECAA ter Evropska unija in njene države članice. Pri predsedovanju Skupnemu odboru Evropsko unijo in njene države članice zastopa Evropska komisija.

Člen 3

Sestanki

² Na podlagi Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov št. 1244 z dne 10. junija 1999.

1. Skupni odbor se sestane vsaj enkrat letno in kadar to zahtevajo okoliščine, razen če se pogodbenice dogovorijo drugače.
2. Sestanek Skupnega odbora poteka na dan, za katerega se dogovorijo pogodbenice.
3. Če se pogodbenice strinjajo, lahko sestanki Skupnega odbora potekajo prek dogovorjenih tehnoloških sredstev, kot je npr. videokonferenca.

Člen 4

Delegacije

1. Sekretariat Skupnega odbora pred vsakim sestankom pogodbenice obvesti o predvideni sestavi delegacij, ki se bodo udeležile sestanka.
2. Skupni odbor lahko na svoje sestanke povabi nečlane, da bi pridobil informacije o posebnih zadevah.

Člen 5

Sekretariat

Uradnik Evropske komisije deluje kot sekretar Skupnega odbora.

Člen 6

Korespondenca

Vsa korespondenca, namenjena predsedniku Skupnega odbora, in vsa predsednikova korespondenca se posreduje tudi sekretarju. Sekretar zagotovi, da se korespondenca pošlje pogodbenicam.

Člen 7

Zaupnost

Razprave Skupnega odbora so zaupne. Kadar pogodbenica Skupnemu odboru predloži informacije, ki so označene kot zaupne, druge pogodbenice navedene informacije obravnavajo kot take.

Člen 8

Dnevni red sestankov

1. Sekretariat na podlagi predlogov pogodbenic pripravi začasni dnevni red vsakega sestanka Skupnega odbora. Dnevni redu se priloži ustrezna dokumentacija, nato pa se razpošlje najpozneje 21 koledarskih dni pred sestankom.
2. Začasni dnevni red se pošlje vsem pogodbenicam najpozneje 15 koledarskih dni pred sestankom.
3. Skupni odbor na začetku vsakega sestanka sprejme dnevni red. Če se pogodbenice strinjajo, se lahko dnevnemu redu doda katera koli točka, ki ni na začasnem dnevnem redu.
4. Predsednik lahko skrajša rok iz odstavka 1, da bi upošteval zahteve ali nujnost posamezne zadeve.

Člen 9

Zapisnik in operativni sklepi

1. Sekretar pripravi osnutek zapisnika vsakega sestanka Skupnega odbora. V njem navede sprejete odločitve in priporočila ter sklepe.
2. Osnutek zapisnika se v enem mesecu po sestanku predloži Skupnemu odboru v potrditev s pisnim postopkom. Odbor lahko zapisnik sprejme tudi na naslednjem sestanku.
3. Zapisnik po potrditvi podpišeta predsednik in sekretar, nato pa se vsaki pogodbenici pošlje po en izvod.

Člen 10

Odločitve in priporočila

1. Skupni odbor sprejema odločitve in oblikuje priporočila soglasno. Vendar se za sprejetje odločitev in priporočil v smislu členov 16, 20 in 28(3) sporazuma ECAA zahteva navadna večina.
2. Šteje se, da je v Skupnem odboru dosežena sklepčnost le, če so zastopane štiri pogodbenice iz jugovzhodne Evrope in Evropska unija.
3. Skupni odbor lahko v obdobju med sestanki sprejema odločitve ali pripravlja priporočila s pisnim postopkom. Vendar lahko katera koli od pogodbenic zahteva, da se za razpravo o zadevi skliče Skupni odbor. Pogodbenica, ki predlaga uporabo pisnega postopka, osnutek akta predloži sekretarju, ki ga posreduje vsem pogodbenicam. Vsaka pogodbenica v 15 delovnih dneh po prejemu osnutka akta predsednika in sekretarja obvesti, ali sprejme osnutek, ali predlaga spremembe k osnutku, ali pa meni, da bi bilo treba sklicati Skupni odbor, da bi razpravljali o zadevi. Če je osnutek sprejet, predsednik dokončno oblikuje odločitev ali priporočilo v skladu z odstavkoma 5 in 6.
4. Če se pogodbenica vzdrži glasovanja, lahko Skupni odbor kljub temu ukrepa, če je dosežena sklepčnost v skladu z odstavkom 2 tega oddelka.
5. Odločitve in priporočila Skupnega odbora se naslovijo „odločitev“ ali „priporočilo“, naslovu pa sledi zaporedna številka, datum sprejetja in opis vsebine.
6. Odločitve in priporočila Skupnega odbora podpiše predsednik, sekretar pa jih overi.
7. Pogodbenice odločitve, ki jih sprejme Skupni odbor, objavijo v svojih uradnih publikacijah. Vsaka od pogodbenic lahko objavi kateri koli drug akt, ki ga je sprejel Skupni odbor. Vsem pogodbenicam se pošlje po en izvod odločitev in priporočil.

Člen 11

Jeziki

1. Uradni jeziki Skupnega odbora so uradni jeziki pogodbenic. Vendar si pogodbenice zaradi večje učinkovitosti prizadevajo, da na sestankih Skupnega odbora, v korespondenci in pri pripravi dokumentacije uporabljajo angleški jezik.
2. Odločitve in priporočila Skupnega odbora so napisani v angleškem jeziku.

Člen 12

Stroški

1. Vsaka pogodbenica krije svoje stroške, povezane z udeležbo na sestankih Skupnega odbora in delovnih skupin ali skupin strokovnjakov.
2. Skupni odbor se dogovori o razdelitvi stroškov, povezanih s službenimi potovanji strokovnjakov.

Člen 13

Spremembe poslovnika

Ta poslovnik se lahko spremeni v skladu s členom 10.

Člen 14

Delovne skupine

1. O sestavi in delovanju delovnih skupin ali skupin strokovnjakov, ki se ustanovijo v skladu s členom 18(8) sporazuma, se smiselno dogovori v skladu s pravili, ki veljajo za Skupni odbor.
2. Delovne skupine ali skupine strokovnjakov delujejo pod vodstvom Skupnega odbora, ki mu poročajo po vsakem sestanku. Niso pooblašene za sprejemanje odločitev, lahko pa oblikujejo priporočila za Skupni odbor.
3. Skupni odbor se lahko odloči za spremembo ali prenehanje mandata delovnih skupin ali skupin strokovnjakov.